



Empresa ideia bat garatzeko laguntzak
Ayudas al desarrollo de una idea empresarial

www.vitoria-gasteiz.org

Ekonomia Sustapena, Enplegua, Merkataritza eta Turismoaren Saila
Departamento de Promoción Económica, Empleo, Comercio y Turismo

infoempresas@vitoria-gasteiz.org

ESKATZAILEAREN DATUAK – DATOS DE LA PERSONA SOLICITANTE

1. abizena Apellido 1		2. abizena Apellido 2			
Izena Nombre				NAN/AIZ DNI/NIE	

ORDEZKARIA – REPRESENTANTE

1. abizena Apellido 1		2. abizena Apellido 2			
Izena Nombre				NAN/AIZ DNI/NIE	

JAKINARAZPENETARAKO DATUAK - DATOS PARA ENVÍO DE NOTIFICACIONES

Eskatzailea – Persona solicitante

Ordezkarria – Representante

Kalea Calle		Zenbakia Número		Letra Letra		Eskailera Escalera	
Solairua Piso	Atea Mano	Posta-kodea Cód. Postal		Herria Población			
Udalerría Municipio		Lurraldea Provincia					
1. telefonoa Teléfono 1		2. telefonoa Teléfono 2		Posta elektronikoa Correo Electrónico			

ESKATZAILEAREN BANKETXEKO DATUAK - DATOS BANCARIOS DE LA PERSONA SOLICITANTE

Finantza-erakundea – Entidad Financiera	IBAN	F.E.Kodea Código E.F.	Bulegoa Sucursal	KZ - DC	Kontu-zenbakia - Número de Cuenta

**DEIALDI HONI DAGOKION DIRULAGUNTZA ESKATZEN DU:
SOLICITA SUBVENCIÓN CORRESPONDIENTE A LA CONVOCATORIA DE:**

EMPRESA IDEIA BAT GARATZEKO LAGUNTZAK
AYUDAS AL DESARROLLO DE UNA IDEA EMPRESARIAL

AURKEZTU BEHARREKO AGIRIAK – DOCUMENTACIÓN A PRESENTAR

- Eskaera-inprimakia beteta
Impreso de solicitud cumplimentado
- Eskatzailearen curriculumazehaztua
Curriculo detallado de la persona solicitante
- Ideia azaltzeko txostena, gutxienez datu hauek jasoko dituena: sustatzaile taldea, idearen deskribapena, alde indartsuak eta ahulak, negozio aukera, alderdi berritzaileak, eta behar diren diru baliabideen hasierako aurreikuspena (gehienez 5 orrialde)
Memoria explicativa de la idea que al menos contenga: grupo promotor, descripción de la idea y valoración de sus puntos fuertes y débiles, oportunidad de negocio, aspectos innovadores y estimación inicial de los recursos económicos necesarios (máximo 5 folios)
- Lan-plana, proiektuaren bideragarritasuna aztertzeko eta enpresa-plana garatzeko aurreikusten diren ekintzak hilabetez hilabete zehaztua
Plan de Trabajo en el que se detallan mes a mes las acciones previstas para analizar la viabilidad del proyecto y elaborar el plan de negocio

GASTEIZKO UDALARI BAIMENA EMATEN DIO – AUTORIZA AL AYUNTAMIENTO DE VITORIA-GASTEIZ (1)

(1) "X" batez adierazi dagokiona - Marque con una "X" lo que proceda

- Foru Ogasunarekiko zerga betebeharrak ordainduak direla egiaztatzen duen ziurtagiria ofizioz eskatzeko.
Solicitar de oficio el certificado de estar al corriente de pago en las obligaciones tributarias con la Hacienda Foral.
- Gizarte Segurantzaren Diruzaintzari ordaindu beharrekoak ordaindu zaizkiola egiaztatzen duten ziurtagiriak ofizioz eskatzeko.
Solicitar de oficio los certificados de estar al corriente de pago con la Tesorería de la Seguridad Social.

Baimen horiek **UKATUZ** gero, zerga-betebeharrak nahiz Gizarte Segurantzako Diruzaintzarekikoak beteak dituzuela egiaztatzen duen ziurtagiriak aurkeztu beharko dituzu eskaera honekin batera.
En caso de DENEGAR estas autorizaciones, deberá presentar los certificados acreditativos de hallarse al corriente de sus obligaciones tributarias y con la Tesorería de la Seguridad Social junto con esta Solicitud.



Empresa ideia bat garatzeko laguntzak
Ayudas al desarrollo de una idea empresarial

www.vitoria-gasteiz.org

Ekonomia Sustapena, Enplegua, Merkataritza eta Turismoaren Saila
Departamento de Promoción Económica, Empleo, Comercio y Turismo

infoempresas@vitoria-gasteiz.org

DATA ETA SINADURA – FECHA Y FIRMA (*)

Gasteizen, (e)ko (a)ren (e)an En Vitoria-Gasteiz, a de de

Eskatzailearen izenpea – Firma de la persona solicitante

(*)

Inprimakia sinatu aurretik, jarraian agertzen den datuen babesari buruzko informazioa irakurri beharko duzu.

Antes de firmar el formulario, debe leer la información básica sobre protección de datos que se presenta a continuación.

DATU PERTSONALEN TRATAMENDUARI BURUZKO INFORMAZIOA
INFORMACIÓN SOBRE EL TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES

Tratamenduaren arduraduna <i>Responsable del tratamiento</i>	Vitoria-Gasteizko Udala - Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz (IFK - CIF: P0106800F)
Tratamenduaren arduradunaren kontaktu datuak <i>Contacto de la Pers. Responsable del tratamiento</i>	Calle Pintor Teodoro Dublang Margolariaren kalea, 25 01008 Vitoria-Gasteiz, Araba/Álava 945 161 616 - informacion@vitoria-gasteiz.org - www.vitoria-gasteiz.org
Datuak Babesteko Ordezkararen kontaktu datuak <i>Contacto de la Pers. Delegada de Protección de Datos</i>	dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org
Tratamenduaren xedeak <i>Finalidad del tratamiento</i>	Lanbideren enpresa proiektu berriak abian jartzeko laguntzen deialdiaren eskabideak kudeatzea. <i>Gestionar las solicitudes de la convocatoria de Ayudas Lanbide a la puesta en marcha de nuevos proyectos empresariales.</i>
Tratamenduaren legitimazioa edo oinarri juridikoa <i>Legitimación o base jurídica del tratamiento</i>	DBAOkp 6.1. b) artikulua. <i>Ekintzaileei bultzatzeko Lanbide laguntzen deialdia onestekoa.</i> <i>Artículo 6.1.b) RGPD.</i> <i>Convocatoria de Ayudas Lanbide a las personas emprendedoras.</i>
Hartzaileak <i>Destinatarios</i>	Datuak hirugarren bati komunikatu dakizkioke –soil-soilik Gasteizko Udalaren datu-hartzailearen eginkizun legitimoekin zuzeneko lotura duen xedeak betetzeko–, baita legeak datuak komunikatu beharra agintzen duen erakunde eta organoei ere. <i>Los datos podrán ser cedidos a terceras entidades para el cumplimiento de fines directamente relacionados con funciones legítimas del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz y de la entidad cesionaria, así como a las entidades y organismos a los que exista obligación legal de realizar comunicaciones de datos.</i>
Gordetzeko epea <i>Plazo de conservación</i>	Datuak gorde egingo dira, jaso ziren xederako eta/edo xede horretatik eta datuen tratamendutik erator litekeen erantzukizun oro preskribatzeko lege ezarritako epeak iraungi bitartean. Orobat, gordeko dira interesdunarekiko harremanetatik sortzen diren errekamazioak bideratu nahiz halakoetan defendatzeko aurreikusitako epeak iraun bitartean. Era berean, artxiboei eta dokumentazioari buruzko araudian xedatutakoa aplikatuko zaie. <i>Los datos se conservarán el tiempo necesario para cumplir con la finalidad para la que se recabaron y/o durante los plazos legales previstos para la prescripción de cualquier responsabilidad que se pudiera derivar de dicha finalidad y del tratamiento de los mismos. Igualmente, se conservarán durante los plazos previstos para el ejercicio o la defensa de reclamaciones derivadas de la relación mantenida con la persona interesada. Asimismo, les será de aplicación lo dispuesto en la normativa de archivos y documentación.</i>
Pertsonen eskubideak <i>Derechos de las personas</i>	Datuak babesteko delegatuaren bitartez, pertsona interesdunak datuak ikusi ditzake, aldatzeko eskatu, edo, hala behar bada, datuak ezeztatzeko eskatu, horien kontra agertu edo tratamendua mugatzeko eskatu. <i>Las personas interesadas pueden acceder a sus datos, solicitar su rectificación o, en su caso, supresión, oposición o limitación de tratamiento, a través de la persona Delegada de Protección de Datos.</i>